

Кухарева Е.В.

«ФАНТАЗЫЙА» – ПРАЗДНИК ЕДИНЕНИЯ И БОЕВОГО ДУХА
(КОННОСПОРТИВНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ В СТРАНАХ МАГРИБА)

0,3 п.л.

Е.В. Кухарева

Московский государственный институт международных отношений

(Университет) МИД России, 119454, Москва, пр. Вернадского, 76

Аннотация: Статья посвящена одному из самых зрелищных праздников, распространённых в странах Магриба, особенно в Марокко и Алжире. Это «Фантазийа» - праздник боевого духа и воинского искусства. В нём отразились арабские традиции верховой езды и владения оружием, унаследованные со времён великих арабских завоеваний. В нём нашли своё выражения высокие нравственные ценности «рыцарей пустыни», пронесённые через века и переданные новым поколениям: отвага, чувство локтя, дух единства, уважение к традициям и гордость за великое прошлое своего народа. «Фантазийа» - живой образец культурного наследия арабской цивилизации, которая является неотъемлемой частью и одной из жемчужин мировой цивилизации, достоянием всего человечества.

Ключевые слова: арабо-мусульманская культура, традиции и обычаи, военные традиции, искусство верховой езды, народные праздники и зрелища.

Ни у кого не вызывает сомнения тот факт, что изучение иностранных языков является кратчайшим путём познания души и национального характера носителей того или иного языка. Грамматический строй, лексический запас, образная система различных языков несут на себе отпечаток языковой картины мира народа, его отношения к этому миру, отношений индивидуума и общества.

Но ни классическая литература, ни народные песни или пословицы и поговорки не могут передать до конца те чувства и душевное состояние людей, говорящих на том или ином языке. Это можно ощутить в полной мере, лишь побывав на народном или национальном празднике или посмотрев какое-либо народное зрелище, свободное от формализма и официальных рамок. Именно на таких мероприятиях эмоции выплёскиваются наружу, чувства радости и веселья бьют через край, и национальный характер проявляется во всём своём блеске.

В арабском мире таким праздником и феерическим зрелищем является конноспортивный фестиваль, распространённый в странах Магриба, особенно в Алжире и Марокко.

Это – «Фантазийя». Если говорить о происхождении названия праздника, то, безусловно, большинство скажет, что это – заимствование из европейских языков. Но некоторые арабские авторы так не думают. Они считают, что слово «фантазийя» арабского происхождения и означает «празднество, торжество» [1, 24-31]. Действительно, Арабско-русский словарь Х.К. Баранова приводит подобное слово с небольшими фонетическими отличиями, но с тем же значением [2, 610]. Но поскольку эта лексема является одиночной, не имеющей однокоренных слов, глагольных форм, которые и есть основа арабского словообразования, то всё-таки можно утверждать, что название праздника заимствовано из испанского или французского языков.

Но как бы ни назывался этот народный фестиваль, суть не в этом. Праздник устраивается по различным поводам. Это и свадьба, и праздник урожая, и день местного святого и другие всевозможные события. В настоящее время «Фантазийя» является неотъемлемой частью торжественного приёма высоких гостей (особенно в Марокко). Так, великолепный праздник был устроен королём Марокко Хасаном Вторым в честь королевы Великобритании Елизаветы, а также в честь французского президента Жака Ширака [1, 31]. Несмотря на некоторую театральность данного действия, главное, что на нём собираются представители различных племён из окрестных деревень, из различных районов. Они съезжаются в условное место, где уже раскинуты шатры и приготовлены площадки для соревнований. Здесь люди активно общаются, делятся новостями и с азартом наблюдают за соревнованиями. Бьют барабаны. Фольклорные, профессиональные или самодеятельные, группы исполняют народные песни и танцы. Перед началом конных соревнований или в ожидании своей очереди мужчины исполняют боевые танцы с ружьями. Суть танца заключается в том, чтобы продемонстрировать сплочённость и единство участников зрелища. Танцоры становятся в круг и начинают перемещаться по кругу с ружьями наперевес. По команде старшего они вскидывают свои ружья вверх, вращают ими над головой, а потом, тоже по команде, резко опускают вниз стволами в центр и стреляют. Задача участников действия выстрелить так, чтобы окружающие слышали один выстрел, а не разногласицу отдельных выстрелов. Чем более синхронно звучит выстрел, тем выше мастерство стрелков.

Но, конечно, ни танцы, ни песни, ни национальные кушанья, которые готовятся здесь же, не являются средоточием праздника. Глаза присутствующих устремлены на поле, где, команда за командой, соревнуются представители племён, прибывшие на «Фантазийю».

В чём же её смысл? Из века в век арабы хранят память о своей великой истории, которой они гордятся и которая объединяет такие разные и самобытные арабские нации.

Величие арабских завоеваний, грандиозность созданной ими культуры, оказавшей влияние на развитие мировой культуры – является предметом особой гордости арабов. Память об арабских воинах, победоносно прошедших на своих верных конях из центральных районов Аравийского полуострова до берегов Атлантического океана и на долгие века обосновавшихся на территории Испании, воспроизводится в этих конноспортивных соревнованиях.

«Фантазийя» – это праздник контрастов. С одной стороны, на нём сходятся друзья и родственники из различных семей и родов, которые рады приветствовать друг друга и веселиться вместе по случаю праздника. С другой стороны, на соревнованиях царит боевой дух соперничества, грохочут выстрелы, и в воздухе пахнет порохом. Конники и их скакуны, по выражению Анри Мишеля Бокара, представляют собой «неразрывное двуединство». Это такие восточные кентавры: один словно продолжение другого. Действие временами затягивается, но вдруг всё оживает. Лошади набирают скорость, из-под копыт летит красная пыль, и сквозь эту пыльную завесу сияют белые одежды всадников, сверкают инкрустированные перламутром и слоновой костью приклады перевитых серебряными металлическими полосками ружей.

Символ военного мастерства и боевого духа, «Фантазийя» помогает сохранять и передавать молодым поколениям традиции предков. Эти традиции имеют долгую историю. Они увековечили опыт славных арабо-берберских военных кампаний прошлого, их боевое мастерство, заключавшееся в чередовании натиска и отхода во время стремительных атак. Средневековые арабские всадники отличались меткостью стрельбы из арбалетов, когда брали штурмом неприятельские позиции. В XIX веке на смену арбалету пришло ружьё, что никак не отразилось на мастерстве арабских воинов [1, 25].

Соревнования проходят в соответствии с отработанными на протяжении веков правилами. Оружие не меняется веками. Мастерство остаётся неизменным. На площадке длиной около двухсот метров соревнуются группы всадников численностью от 3 до 20 человек. Эти соревнования должны показать зрителям власть всадника над его конём и полное подчинение лошади своему хозяину. Критерием успеха является великолепное синхронное владение оружием; слаженность действий всех участников группы, их сплочённость и чувство единства.

Какими же предстают перед нами участники праздника? Они не только должны прекрасно ездить верхом, чтобы участвовать в таком мероприятии. Им необходимо быть смелыми и решительными. Участники одной группы обычно одеты в белые одежды (но иногда встречаются и голубые). Короткие широкие штаны заправлены в кожаные сапоги. Свободные рубахи с небольшими воротничками прячутся под развевающимися на ветру

накидками-бурнусами. Головы всадников украшают белые чалмы. Всадник носит также перевязь, к которой прилеплен кисет для пороха. На боку висит кинжал в ножнах. Кони также богато убраны: великолепные сёдла из тесненной кожи расшиты шёлком, резные удила отливают золотом на солнце. В этом конском убранстве воплощаются традиции и мастерство арабских ремесленников: кожевников, художников, чеканщиков, вышивальщиц. Доведённые до совершенства орнаменты и узоры впитали в себя этические и эстетические представления арабов о красоте. Совершенство конской сбруи свидетельствует о многовековом опыте арабов в вопросах верховой езды и управления лошадьми, начиная с тех времён, когда они ещё даже не использовали стремяна.

Следует отметить, что этот праздник был бы немислим без участия лошадей берберской породы. Эти животные отличаются спокойным характером, но в то же время они очень чуткие и живо откликаются на любое действие всадника. Ими просто управлять, они спокойны, терпеливы, легко приспосабливаются к любым климатическим условиям. Их изящные ноги заканчиваются маленькими круглыми копытами, а крепкое сбитое тело венчает изящная голова на довольно короткой шее. Древние жители Северной Африки, берберы, приручили этих лошадей и использовали их как боевых коней, верных и бесстрашных товарищей, которые не раз спасали жизни своим хозяевам, вынося их с поля брани [3, 2-3]. Недаром арабская пословица гласит: *«Твой конь – твоя крепость»*. Эти животные овеяны славой ещё со времён нумидийских царей и Древнего Карфагена. Вместе с арабскими завоевателями они добрались до Европы, распространились там и положили начало новым породам, в том числе и знаменитым английским скакунам.

Азарт и страсть, дух соперничества и праздничное настроение, царящие на «Фантазийи», во все времена притягивали любителей необычных зрелищ. Во времена французского владычества в Магрибе многие известные художники Франции и других стран запечатлели на своих полотнах различные эпизоды этого праздника боевого духа и воинской удали. Именно благодаря этим полотнам мы можем судить о преемственности традиций, сравнивая их с современными фотографиями. Можно сказать, что всадники с полотен Делакруа или Ромбера де Восорбея вырвались из тесных рамок картин и влились в дружные ряды современных участников соревнований, в которых нашли своё выражения высокие нравственные ценности «рыцарей пустыни», пронесённые через века и переданные новым поколениям: отвага, чувство локтя, дух единства, уважение к традициям и гордость за великое прошлое своего народа. «Фантазийя» - живой образец культурного наследия арабской цивилизации, которая является неотъемлемой частью и одной из жемчужин мировой цивилизации, достоянием всего человечества.

Поэтому мы можем утверждать, что пока коллективная память народа хранит его историю, его традиции и обычаи, его дух и его героев, такой народ будет жить, развиваться и процветать.

Литература

1. *Бокара А.М.* «Фантазийя» - хамас муташарик («Фантазийя – восторг единения духа»)/ Бокара А.М. // Марок, 2004. – С. 24-31
2. *Баранов Х.К.* Арабско-русский словарь. Около 42 000 слов. Изд. 5-ое, перераб. и доп. М., «Русский язык», 1976. – 944 с. – С.610
3. *Кухарева Е.В.* Зоонимические образы в арабской культуре и их отражение в западной живописи / Е.В. Кухарева // Лингвострановедение: методы анализа, технология обучения. Пятый межвузовский семинар по лингвострановедению. - Ч.2. - М.: МГИМО (У) МИД России, 2008. - С. 27-35.

E. V. Kukhareva

"FANTASYA" – A CELEBRATION OF UNITY AND FIGHTING SPIRIT (AN EQUESTRIAN FESTIVAL IN THE MAGHREB)

E. V. Kukhareva

Moscow state Institute of international relations (University) of the MFA of Russia,
119454, Moscow, prospect Vernadskogo, 76

Abstract: the Article deals with one of the most spectacular events that are common in the Maghreb, especially in Morocco and Algeria. This "Fantazia" is a celebration of the fighting spirit and military art. It reflects Arab tradition of horsemanship and weaponry, inherited from the great Arab conquests. It found its expression of the highest moral values of the "knights of the desert" carried through the centuries and passed on to new generations: courage, a sense of comradeship, a spirit of unity, respect for tradition and pride in the great past of his people. "Fantazia" is a living example of cultural heritage of Arab civilization, which is an integral part and one of the pearls of world civilization, the heritage of all mankind.

Key words: Arab-Muslim culture, traditions and customs, military traditions, the art of riding, folk festivals and circuses.

References

1. Bokara A. M. "Fantasya" - Hamas Mutasharik ("Fantasia is the delight of the unity of the spirit")/ Bokara A. M. // Maroc, 2004. – P. 24-312.

2. Baranov H. K. Arabic-Russian dictionary. Approximately 42,000 words. Ed. 5th, Rev. and additional, M., "Russian language", 1976. – 944 p. – P. 610

3. Kukhareva E. V. Images of animals in Arab culture and their reflection in the West-Noah painting / E. V. Kukhareva // Linguistics: methods of analysis, education technology. Fifth inter-University seminar on linguistics. - Part 2. - M.: MGIMO (University) of the MFA of Russia, 2008. - P. 27-35.